



LO LẮNG VỀ VIỆC TRẢ TIỀN THUÊ NHÀ VÀ BỊ ĐUỔI RA KHỎI NHÀ?

3.000 VỤ TRỤC XUẤT ĐÃ
ĐƯỢC ĐỀ TRÌNH Ở THÀNH
PHỐ VÀ QUẬN ST. LOUIS
TRONG THỜI GIAN TẠM
HOÃN KÉO DÀI

NGƯỜI CHO THUÊ HÃY BIẾT QUYỀN LỢI CỦA MÌNH

Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) **ĐÃ BAN HÀNH LỆNH CẤM TRỤC XUẤT TẠM THỜI CÓ HIỆU LỰC TỪ NGÀY NGÀY 31 THÁNG 12 ĐẾN NGÀY 31 THÁNG 1 NĂM 2021.** Những người thuê nhà ở cung cấp cho chủ nhà Tuyên bố **CDC SẼ ĐƯỢC BẢO VỆ KHỎI BỊ TRỤC XUẤT.**

ĐỂ ĐƯỢC BẢO VỆ, BẠN PHẢI:

1. TÌM KIẾM HỖ TRỢ TIỀN THUÊ CỦA CHÍNH PHỦ

Để tìm hiểu xem bạn có đủ điều kiện để được **hỗ trợ tiền thuê nhà** hay không, hãy gọi **THE UNITED WAY THEO SỐ 2-1-1** hoặc **1-800-427-4626**.

Nếu đã có người đưa đơn trục xuất bạn, vui lòng gọi cho một hoặc nhiều tổ chức này để được **hỗ trợ pháp lý**. Ngoài ra, văn phòng Cảnh sát trưởng ở Thành phố St. Louis sẽ không đuổi bất kỳ người nào cho đến sau ngày 31 tháng 12. Nếu chủ nhà cố gắng đuổi bạn bằng cách thay ổ khóa hoặc di dời đồ đạc của bạn, hãy gọi một trong các số được liệt kê bên dưới.



Hậu vệ ArchCity
314-361-8834



Dịch vụ pháp lý
vùng Đông
Missouri
314-534-4200



Hội đồng Cơ hội và
Nhà ở Bình đẳng
Metropolitan St. Louis
314-534-5800



Dịch vụ cộng đồng
St. Francis
314-256-5980
(Español)

2. ĐƯA CHO CHỦ HỘ MỘT TUYÊN BỐ

Bạn có thể tìm thấy bản sao tuyên bố tại **C19RRT.ORG/EVICTION**.

3. TIẾP TỤC THANH TOÁN TIỀN THUÊ NHÀ NHIỀU NHƯ BẠN CÓ THỂ

Lệnh CDC không tha tiền thuê nhà. Phí và lệ phí trễ hạn vẫn được áp dụng và sẽ đến hạn vào tháng Giêng. Vì những lý do này, **chúng tôi thực sự khuyến khích bạn tuân thủ lệnh CDC** và trả tiền thuê nhiều nhất có thể. Bạn vẫn có thể bị đuổi ra khỏi nhà vì vi phạm các phần khác của hợp đồng thuê, không liên quan đến việc thanh toán.

NẾU TUYÊN BỐ NÀY ĐÚNG CHO BẠN, hãy ký tên, ghi ngày tháng và giao nó cho chủ nhà của bạn hoặc người có quyền đuổi bạn đi. Giữ một bản sao hồ sơ của mình để bạn có thể chứng minh rằng bạn được bảo vệ bởi lệnh cấm trục xuất này. **TRUY CẬP C19RRT.ORG/EVICTION** để biết hướng dẫn trực tuyến, hướng dẫn và các nguồn hỗ trợ bổ sung.

